

EN / PRODUCT FICHE

FR / FICHE PRODUIT

According to regulation EU 65/2014 and harmonized standards in force.

Selon le règlement UE 65/2014 et les normes harmonisées en vigueur.

Trademark	Marque	Valberg
Product code	Code produit	970127
Model identification	Référence du modèle	CIH 60 EKG 302C (v2)
Annual energy consumption in kWh/a (AEChood)	Consommation d'énergie annuelle en kWh/a (AECchotte)	23,1
Energy efficiency class	Classe d'efficacité énergétique	A+
Fluid dynamic efficiency (FDEhood)	Efficacité fluidodynamique (FDEhotte)	33,9
Fluid dynamic efficiency class	Classe d'efficacité fluidodynamique	A
Lighting efficiency in lux/Watt	Efficacité lumineuse en lux/Watt	22,4
Lighting efficiency class	Classe d'efficacité lumineuse	B
Grease filtering efficiency in %	Efficacité de filtration des graisses en %	56,4
Grease filtering efficiency class	Classe d'efficacité de filtration des graisses	E
Air flow in m3/h at minimum speed in normal use (Qmin)	Débit d'air en m3/h à la vitesse minimale en fonctionnement normal (Qmin)	178,7
Air flow in m3/h at maximum speed in normal use (Qmax)	Débit d'air en m3/h à la vitesse maximale en fonctionnement normal (Qmax)	523
Air flow in m3/h at intensive or boost setting if included (Qboost)	Débit d'air en m3/h en mode intensif ou «boost» si inclus (Qboost)	/
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions in dB at minimum speed in normal use	Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en dB à la vitesse minimale en fonctionnement normal	44
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions in dB at maximum speed in normal use (Lwa)	Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en dB à la vitesse maximale en fonctionnement normal (Lwa)	62
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions in dB at intensive or boost setting if included	Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en dB en mode intensif ou «boost» si inclus	/
Power consumption in W in off mode (Po)	Consommation d'énergie en W en mode «arrêt» (Po)	0,27
Power consumption in W in standby mode (Ps)	Consommation d'énergie en W en mode «veille» (Ps)	/

According to regulation EU 66/2014 and harmonized standards in force.

Selon le règlement UE 66/2014 et les normes harmonisées en vigueur.

Time increase factor (f)	Facteur d'accroissement dans le temps (f)	0,8
Energy efficiency index (EEIhood)	Indice d'efficacité énergétique (EEIhotte)	41,4
Measured air flow rate in m3/h at best efficiency point (Qbep)	Débit d'air en m3/h mesuré au point de rendement maximal (Qbep)	244,3
Measured air pressure in Pa at best efficiency point (Pbep)	Pression d'air en Pa mesurée au point de rendement maximal (Pbep)	349
Measured electric power input in W at best efficiency point (Wbep)	Puissance électrique à l'entrée en W mesurée au point de rendement maximal (Wbep)	69,9
Nominal power in W of the lighting system (Wl)	Puissance nominale en W du système d'éclairage (Wl)	3,7
Average illumination in lux of the lighting system on the cooking surface (Emiddle)	Éclairement moyen en lux du système d'éclairage sur la surface de cuisson (Emoyen)	83

■ : Yes / □ : No

■ : Oui / □ : Non

EN / TECHNICAL SPECIFICATIONS

FR / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Rated supply (Voltage in V, nature of supply & frequency in Hz)	Alimentation assignée (Tension en V, nature du courant & fréquence en Hz)	1P+N 220-240 ~ 50-60
Electric protection class	Classe de protection électrique	I
Motor rated power in W	Puissance moteur assignée en W	78
Total rated power in W	Puissance totale assignée en W	81
Replaceable lighting by the user	Eclairage remplaçable par l'utilisateur	□
Lighting code ILCOS D	Code éclairage ILCOS D	DSR-1.5/65-S-64
Manufacturing country	Pays de fabrication	CN

NL / PRODUCTKAART

ES / FICHA DEL PRODUCTO

Volgens verordening EU 65/2014 en geldende geharmoniseerde normen.

Según el reglamento EU 65/2014 y las normas armonizadas vigentes.

Handelsmerk	Marca comercial	Valberg
Productcode	Código del producto	970127
Model identificatie	Identificación del modelo	CIH 60 EGK 302C (v2)
Jaarlijkse energieverbruik in kWh/a (AECafzuigkap)	Consumo de energía anual en kWh/a (AECcampana)	23,1
Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	A+
Hydrodynamische efficiëntie (FDEafzuigkap)	Eficiencia fluidodinámica (FDEcampana)	33,9
Hydrodynamische-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	A
Verlichtingsefficiëntie in lux/Watt	Eficiencia de iluminación en lux/vatio	22,4
Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de iluminación	B
Vetfilteringsefficiëntie in %	Eficiencia de filtrado de grasa en %	56,4
Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtrado de grasa	E
Luchtstroom in m3/uur bij minimumsnelheid bij normaal gebruik (Qmin)	Flujo de aire en m3/h en su ajuste mínimo de utilización normal (Qmin)	178,7
Luchtstroom in m3/uur bij maximumsnelheid bij normaal gebruik (Qmax)	Flujo de aire en m3/h en su ajuste máximo de utilización normal (Qmax)	523
Luchtstroom in m3/uur bij intensieve of boostmodus indien inbegrepen (Qboost)	Flujo de aire en m3/h en posición ultrarrápida o reforzada si está incluido (Qboost)	/
Akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimumsnelheid bij normaal gebruik	Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en dB su ajuste mínimo de utilización normal	44
Akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik (Lwa)	Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en dB su ajuste máximo de utilización normal (Lwa)	62
Akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij intensieve of boostmodus indien inbegrepen	Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en dB en posición ultrarrápida o reforzada	/
Elektriciteitsverbruik in W in de uit-stand (Po)	El consumo de electricidad en W en modo desactivado (Po)	0,27
Elektriciteitsverbruik in W in de stand-by-stand (Ps)	El consumo de electricidad en W en modo de espera (Ps)	/

Volgens verordening EU 66/2014 en geldende geharmoniseerde normen.

Según el reglamento EU 66/2014 y las normas armonizadas vigentes.

Tijdstoenamefactor (f)	Factor de incremento temporal (f)	0,8
Energie-efficiëntie-index (EEIafzuigkap)	Índice de eficiencia energética (EEIcampana)	41,4
Gemeten luchtdruk in m3/uur op het beste-efficiëntiepunt (Qbep)	Flujo de aire medido en m3/h en el punto de máxima eficiencia (Qbep)	244,3
Gemeten luchtdruk in Pa op het beste-efficiëntiepunt (Pbep)	Presión de aire medida en Pa en el punto de máxima eficiencia (Pbep)	349
Gemeten elektrisch in W opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt (Wbep)	Potencia eléctrica en W de entrada medida en el punto de máxima eficiencia (Wbep)	69,9
Nominaal vermogen in W van het verlichtingssysteem (WI)	Potencia nominal en W del sistema de iluminación (WI)	3,7
Gemiddelde verlichting in lux van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak (Egemiddeld)	Iluminancia media en lux del sistema de iluminación en la superficie de cocción (Emedia)	83

■ : Ja / □ : Nee

■ : SI / □ : No

NL / TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

ES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Nominale voeding (Spanning in V, aard van levering en frequentie in Hz)	Suministro nominal (Voltaje en V, naturaleza del suministro y frecuencia en Hz)	1P+N 220-240 ~ 50-60
Elektrische beschermingsklasse	Clase de protección eléctrica	I
Nominaal motorvermogen in W	Potencia nominal del motor en W	78
Totaal nominaal vermogen in W	Potencia nominal total en W	81
Vervangbare verlichting door de gebruiker	Iluminación reemplazable por el usuario	□
Verlichtingscode ILCOS D	Código de iluminación ILCOS D	DSR-1.5/65-S-64
Land van fabricage	País de fabricación	CN

IT / SCHEDA PRODOTTO

Secondo il regolamento UE 65/2014 e le norme armonizzate vigenti.

Marchio	Valberg
Codice prodotto	970127
Identificazione del modello	CIH 60 EGK 302C (v2)
Consumo annuo di energia in kWh/a (AECood)	23,1
Classe di efficienza energetica	A+
Efficienza fluidodinamica (FDEhood)	33,9
Classe di efficienza fluidodinamica	A
Efficienza luminosa in lux/watt	22,4
Classe di efficienza luminosa	B
Efficienza di filtraggio dei grassi in %	56,4
Classe di efficienza del filtraggio	E
Flusso d'aria in m ³ /h alla potenza minima in condizioni di uso normale (Qmin)	178,7
Flusso d'aria in m ³ /h alla potenza massima in condizioni di uso normale (Qmin)	523
Flusso d'aria in m ³ /h in condizioni di uso intenso o boost se disponibile (Qboost)	/
Emissioni sonora in dB ponderata A di rumore aereo delle alla potenza minima di uso normale	44
Emissioni sonora in dB ponderata A di rumore aereo delle alla potenza massima di uso normale (Lwa)	62
Emissioni sonora in dB ponderata A di rumore aereo delle alla in condizioni di uso intenso o boost se disponibile	/
Consumo di energia in W in modo spento (Po)	0,27
Consumo di energia in W in modo standby (Ps)	/

Secondo il regolamento UE 66/2014 e le norme armonizzate vigenti.

Fattore di incremento nel tempo (f)	0,8
Indice di efficienza energetica (EEhood)	41,4
Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza (Qbep)	244,3
Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza (Pbep)	349
Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza (Wbep)	69,9
Potenza nominale del sistema di illuminazione (WI)	3,7
Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura (Emiddle)	83

■ : Sì / □ : No

IT / SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione nominale (Tensione in V, natura alimentazione & frequenza in Hz)	1P+N 220-240 ~ 50-60
Classe di protezione elettrica	I
Potenza nominale del motore in W	78
Potenza nominale totale in W	81
Illuminazione sostituibile dall'utente	□
Codice illuminazione ILCOS D	DSR-1.5/65-S-64
Paese di produzione	CN